

---

UPN, FT del - bilag FT 89 (Løbenr. 8932)  
URU, Alm. del - bilag 148 (Løbenr. 8933)  
FOU, Alm. del - bilag 100 (Løbenr. 8934)

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

**Pressemeddelelse vedr. rådsmøde Almindelige Anliggender den 4. december 2000**

Dette rådsmøde 2316 (13999/00 presse 465) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 1. december 2000. Dansk delegationsleder: Udenrigsminister Niels Helveg Petersen og statssekretær Friis Arne Petersen

**B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:**

**FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I NICE \***

- TILRETTELÆGGELSE AF ARBEJDET: Formanden orienterede om, hvilke spørgsmål, der vil kunne drøftes i Nice, samt om hvordan arbejdet forventes tilrettelagt og afviklet. Det endelige arbejdsprogram vil fremgå af det traditionelle brev, som formanden for Rådet om kort tid sender til sine kollegaer

- EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK: Godkendte formandskabets rapport til Det Europæiske Råd i Nice om den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik

STATUT FOR MEDLEMMERNE AF EUROPA-PARLAMENTET: Formanden for Europa-Parlamentet har endnu ikke besvaret formandskabets skrivelse \*

SAMLET OVERSIGT OVER TILTRÆDELSSEFORHANDLINGERNE: Giver udtryk for tilfredshed med statusrapporterne om fremskridtene i de enkelte lande, resultattavlerne samt strategidokumentet, som Kommissionen har forelagt vedrørende udvidelsen \*

TYRKIETS FØRTILTRÆDELSSTRATEGI: Gav sin politiske tilslutning til tiltrædelsespartnerskabet med Tyrkiet og rammeforordningen herfor \*

REGERINGSKONFERENCEN: Foretog den traditionelle udveksling af synspunkter - den sidste inden Det Europæiske Råd i Nice \*

**A-dagsordenspunkter færdigforhandlet af COREPER inden ministermødet, bl.a.:**

**FORBINDELSER MED TREDJELANDE \***

- Tiltrædelseskonferencer: Vedtog EU's fælles holdninger med henblik på forhandlingerne på ministerplan den 4. december 2000 med Polen og Estland og den 5. december 2000 med Den Tjekkiske Republik, Slovenien, Cypern, og Ungarn

- Associeringen med Den Tjekkiske Republik: Vedtog afgørelse om den fælles holdning, Fællesskabet skal indtage i associeringsrådet om overgangen til anden etape i associeringen

- Forbindelserne med Estland: Vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1349/2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter

- Forbindelserne med Letland: Vedtog en afgørelse om den holdning, Fællesskabet skal indtage i associeringsrådet

- Forbindelserne med Rusland: Noterede sig formandskabets situationsrapport om implementeringen af EU's fælles strategi over for Rusland

- Forbindelserne med Ukraine: Godkendte en rapport til Det Europæiske Råd om gennemførelse af EU's fælles strategi over for Ukraine

- Forbindelserne med Moldova: Godkendte elementerne til en samlet strategi over for Moldova

- Topmødet mellem EU og Canada: Noterede sig formandskabets orientering om forberedelserne af topmødet mellem EU og Canada

- Topmødet mellem EU og USA: Noterede sig formandskabets orientering om forberedelserne af topmødet mellem EU og USA

- Forbindelserne med Cuba - Rådets konklusioner: Noterede sig 8. vurdering af EU's fælles holdning vedrørende Cuba og bemærkede, at der ikke er sket nogen væsentlige ændringer i den cubanske regerings politik selv om der fortsat er blandede signaler

- Årsberetning om adfærdskodeksen for våbeneksport: Noterede sig den anden årsberetning (se bilag)

- Tyrkiet - det særlige EIB-handlingsprogram: Vedtog afgørelse om ændring af afgørelse 2000/24/EF for at indføre dette

- Asyl og Migration - rapport til Det Europæiske Råd i Nice: Godkendte rapporten om arbejdet i Gruppen på Højt Plan vedrørende Asyl og Migration

#### HANDELSPOLITIK \*

- Litauens tiltrædelse af Verdenshandelsorganisationen: Rådet gav tilslutning hertil

- Antidumping - fjernsynskameraer med oprindelse i Japan: Vedtog en forordning om ændring af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen heraf

- Tekstiler - Republikken Belarus, Kongeriget Nepal, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Folkerepublikken Kina, Ukraine, Den Arabiske Republik Egypten: Vedtog afgørelsen om undertegnelse og indgåelse af aftaler om handel med tekstilvarer med disse tredjelande

- Forsigtighedsprincippet: Vedtog en resolution, der fastlægger retningslinjerne for at indpasse og gennemføre forsigtighedsprincippet i Unionen, samt en fælles holdning, der skal søges anerkendt i de internationale fora

*ERKLÆRING VEDRØRENDE SPORT*: Vedtog en erklæring om de særlige forhold, der kendetegner sporten i Europa og dens sociale funktioner \*

*BEKÆMPELSE AF DOPING - Konklusioner fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer*: Se 5-punkts konklusion i teksten \*

#### INTERINSTITUTIONELLE SAGER \*

- Rapport om proceduren for fælles beslutningstagning: Vedtog en rapport fra formandskabet og Generalsekretariatet for Rådet til Det Europæiske Råd om en mere effektiv procedure for fælles beslutningstagning

#### BESKIKKELSE \*

- Regionsudvalget: Vedtog afgørelsen om beskikkelse af suppleant hertil

#### BILAG \*

#### **Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):**

Ingen

#### **Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. almindelige anliggender behandlet på andre rådsmøder siden det foregående udenrigsministerrådsmøde den 20. november 2000:**

*Rådsmøde Økofin d. 27. november 2000 (endnu ikke udsendt)*

- MEDA II: Vedtog endeligt MEDA II-forordningen (ændring af forordning (EF) nr. 1488/96 om finansielle og tekniske ledsageforanstaltninger i forbindelse med reformen af de økonomiske og sociale strukturer inden for rammerne af Euro-Middelhavs-partnerskabet)

**Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EEU-dagsordenen, 4. udg.:**

- Det vestlige Balkan (jf. EEU-dagsorden pk. 2)

- Unionens holdning i landbrugsforhandlingerne i WTO (jf. EEU-dagsorden pk. 14)
- EU-ASEAN udenrigsministermøde i Vientiane (jf. EEU-dagsorden pk. 15)
- Forberedelse af FN's 3. konference om de mindst udviklede lande (jf. EEU-dagsorden pk. 20)
- Rådsafgørelse om forlængelse af særlig udsending i Mellemøsten (jf. EEU-dagsorden pk. 21)
- Fornyelse af mandat til særlig udsending Bodo Hombach (jf. EEU-dagsorden pk. 22)
- Rådskonklusioner om øget konsulært samarbejde (jf. EEU-dagsorden pk. 25)
- Forlængelse af mandat til udsending for de Store Søers område (jf. EEU-dagsorden pk. 26)
- Eventuelt om Indonesien/Molukkerne samt Øst Timor (jf. EEU-dagsorden pk. 27)

Bruxelles, den 16. januar 2001

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

Press Release: Brussels (04-12-2000) - Press: 465 - Nr: 13999/00

13999/00 (Presse 465)  
(OR. fr)

**PRESSEMEDDELELSE**

Vedr.:

2316. samling i Rådet

**- ALMINDELIGE ANLIGGENDER -**

den 4. december 2000 i Bruxelles

Formand: **Hubert VEDRINE**

Den franske Republiks udenrigsminister

**INDHOLD**

**DELTAGERE \***

**PUNKTER, DER HAR VÆRET DEBATTERET**

**FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I NICE \***

**- TILRETTELÆGGELSE AF ARBEJDET**

- EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

STATUT FOR MEDLEMMERNE AF EUROPA-PARLAMENTET [\\*](#)

SAMLET OVERSIGT OVER TILTRÆDELSSEFORHANDLINGERNE [\\*](#)

TYRKIETS FØRTILTRÆDELSSESSTRATEGI [\\*](#)

REGERINGSKONFERENCEN [\\*](#)

**PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT**

*FORBINDELSER MED TREDJELANDE* [\\*](#)

- Tiltrædelseskonferencer
- Associeringen med Den Tjekkiske Republik
- Forbindelserne med Estland
- Forbindelserne med Letland
- Forbindelserne med Rusland
- Forbindelserne med Ukraine
- Forbindelserne med Moldova
- Topmødet mellem EU og Canada
- Topmødet mellem EU og USA
- Forbindelserne med Cuba - Rådets konklusioner
- Årsberetning om adfærdskodeksen for våbeneksport
- Tyrkiet - det særlige EIB-handlingsprogram
- Asyl og Migration - rapport til Det Europæiske Råd i Nice

*HANDELSPOLITIK* [\\*](#)

- Litauens tiltrædelse af Verdenshandelsorganisationen
- Antidumping - fjernsynskameraer med oprindelse i Japan
- Tekstiler - Republikken Belarus, Kongeriget Nepal, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Folkerepublikken Kina, Ukraine, Den Arabiske Republik Egypten
- Forsigtighedsprincippet

*ERKLÆRING VEDRØRENDE SPORT* [\\*](#)

*BEKÆMPELSE AF DOPING - Konklusioner fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer* [\\*](#)

*INTERINSTITUTIONELLE SAGER* [\\*](#)

- Rapport om proceduren for fælles beslutningstagning

*BESKIKKELSE* [\\*](#)

- Regionsudvalget

*BILAG* [\\*](#)

*Yderligere oplysninger: tlf. 02/285 87 04, 02/285 64 23 eller 02/285 74 59.*

## **DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

### **Belgien:**

Louis Michel	Vicepremierminister og udenrigsminister
Annemie NEYTS-UYTTERBROECK	Statssekretær for udenrigshandel under udenrigsministeren

### **Danmark:**

Niels HELVEG PETERSEN	Udenrigsminister
Friis Arne PETERSEN	Statssekretær, Udenrigsministeriet

### **Tyskland:**

Joschka FISCHER	Forbundsudenrigsminister og stedfortrædende forbundskansler
Günter PLEUGER	Statssekretær, Udenrigsministeriet

### **Grækenland:**

George PAPANDREOU	Udenrigsminister
Elissavet PAPAZOÏ	Viceudenrigsminister

### **Spanien:**

Josep PIQUÉ I CAMPS	Udenrigsminister
Ramón de MIGUEL	Statssekretær for Europaspørgsmål

### **Frankrig:**

Hubert VEDRINE	Udenrigsminister
Pierre MOSCOVICI	Viceminister under udenrigsministeren, med ansvar for Europaspørgsmål

### **Irland:**

Brian COWEN	Udenrigsminister
-------------	------------------

### **Italien:**

Lamberto DINI	Udenrigsminister
Umberto RANIERI	Statssekretær for udenrigsspørgsmål

### **Luxembourg:**

Lydie POLFER	Udenrigsminister
--------------	------------------

### **Nederlandene:**

Jozias VAN AARTSEN	Udenrigsminister
Dick BENSCHOP	Statssekretær for udenrigsspørgsmål

### **Østrig:**

Benita FERRERO-WALDNER	Udenrigsminister
------------------------	------------------

### **Portugal:**

Jaime GAMA	Udenrigsminister
Francisco SEIXAS da COSTA	Statssekretær for Europaspørgsmål

### **Finland:**

Erkki TUOMIOJA	Udenrigsminister
Kimmo SASI	Minister for udenrigshandel og Europaminister

### **Sverige:**

Anna LINDH	Udenrigsminister
Hans DAHLGREN	Statssekretær, Udenrigsministeriet

### **Det Forenede Kongerige:**

Robin COOK

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

Keith VAZ

Viceminister, Ministeriet for Udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål, Europaminister

\* \* \*

**Kommissionen:**

Romano PRODI

Formand

Christopher PATTEN

Medlem

Günter VERHEUGEN

Medlem

\* \* \*

**Generalsekretariatet for Rådet:**

Javier SOLANA

Generalsekretær/højtstående repræsentant for FUSP

-

**FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I NICE**

***- TILRETTELÆGGELSE AF ARBEJDET***

Formanden orienterede ved samlingens begyndelse Rådet om, hvilke spørgsmål, der vil kunne drøftes i Nice, samt om hvordan arbejdet forventes tilrettelagt og afviklet. Det endelige arbejdsprogram vil fremgå af det traditionelle brev, som formanden for Rådet om kort tid sender til sine kollegaer.

Forud for Det Europæiske Råds møde i Nice afholdes der torsdag formiddag den 7. december en konference mellem stats- og regeringscheferne og samtlige kandidatlande (herunder Tyrkiet og Schweiz) efterfulgt af en frokost.

Herefter vil formanden for hhv. Europa-Parlamentet, Det Europæiske Råd og Kommissionen. først på eftermiddagen om torsdagen undertegne og foretage proklamationen af Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

Efter det traditionelle møde med formanden for Europa-Parlamentet vil det første møde i Det Europæiske Råd torsdag eftermiddag være forbeholdt udvidelsen, økonomiske og sociale spørgsmål (fremskridt med hensyn til gennemførelsen af Lissabon-konklusionerne, beskæftigelse, den sociale dagsorden og bekæmpelsen af social udstødelse, den økonomiske og finansielle koordination, herunder skattepakken, bevægelighed for forskere og studerende).

Stats- og regeringscheferne drøfter første gang RK's problemer i forbindelse med reformen af institutionerne under middagen torsdag aften, mens udenrigsministrene drøfter FUSP-spørgsmålene (bl.a. Mellemøsten).

På det andet møde i Det Europæiske Råd fredag formiddag den 8. december vil der kunne drøftes spørgsmål vedrørende borgernes Europa, navnlig sikkerhed på søen, fødevarerikkerhed, tjenesteydelser af almindelig interesse, sport og miljø.

Frokosten om fredagen vil være forbeholdt spørgsmål vedrørende den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik samt aktuelle internationale spørgsmål.

Det Europæiske Råd vil derefter skulle tage stilling til formandskabets konklusioner vedrørende samtlige de behandlede spørgsmål.

RK's arbejde vil formodentlig optage resten af fredagen og lørdagen og om nødvendigt en del af søndagen.

RK's arbejde vil som bekendt være koncentreret om fire hovedemner: udvidet anvendelse af kvalificeret flertal, Kommissionens sammensætning og organisation, ny stemmевægtning i Rådet samt spørgsmålet om udvidelse og smidiggørelse af bestemmelserne om tættere samarbejde.

***- EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK***

Rådet godkendte formandskabets rapport til Det Europæiske Råd i Nice om den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik og bilagene vedrørende

- erklæringen om militærkapacitetsbidrag

- styrkelse af Den Europæiske Unions kapacitet inden for civile aspekter af krisestyring
- Den Politiske og Sikkerhedspolitiske Komité
- Den Europæiske Unions Militærkomité
- Den Europæiske Unions militærstab
- ordninger for europæiske NATO-lande, der ikke er medlem af EU, samt kandidatlandene
- permanente konsultations- og samarbejdsordninger mellem EU og NATO.

Rådet noterede sig med interesse bidraget fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant, som indeholder en referenceramme for procedurerne for overordnet og sammenhængende krisestyring. Det udviste tilfredshed med de konkrete henstillinger fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen om, hvordan EU's aktion med hensyn til krisestyring kan gøres mere sammenhængende og effektiv, og var enigt om, at det er nødvendigt at fortsætte arbejdet.

Rådet besluttede at forelægge Det Europæiske Råd i Nice denne rapport og bilagene hertil som et samlet hele, hvori indgår, som fastsat i Feira, spørgsmålet om revision af traktaten. Formandskabet vil i Nice gøre nærmere rede for, hvordan spørgsmålet skal gribes an.

### **STATUT FOR MEDLEMMERNE AF EUROPA-PARLAMENTET**

Formandskabet har underrettet Rådet om den skrivelse, som viceminister Pierre MOSCOVICI den 29. november havde sendt til formanden for Europa-Parlamentet Nicole FONTAINE, med en redegørelse for drøftelserne i Rådet den 20. november for så vidt angår de vigtigste udestående spørgsmål vedrørende statuten for medlemmer af Europa-Parlamentet. Formanden for Europa-Parlamentet har sendt skrivelsen til EP's politiske grupper. Formanden for Europa-Parlamentet har endnu ikke besvaret formandskabets skrivelse.

### **SAMLET OVERSIGT OVER TILTRÆDELSESFORHANDLINGERNE**

Rådet giver udtryk for tilfredshed med statusrapporterne om fremskridtene i de enkelte lande, resultattavlerne samt strategidokumentet, som Kommissionen har forelagt vedrørende udvidelsen, og som gør det muligt for EU at danne sig et samlet overblik over tiltrædelsesforhandlingerne og udsigterne for den kommende periode.

Det giver udtryk for tilfredshed med kvaliteten af Kommissionens oplysninger, som udgør et væsentligt grundlag for det videre arbejde. Disse dokumenter giver et klart og præcist billede af de fremskridt, som hvert enkelt ansøgerland har gjort for at forberede sig på tiltrædelsen, og af de vanskeligheder, som de hver især skal løse.

Rådet glæder sig i den forbindelse også over de vigtige reformer, som hvert af disse lande i varierende grad har påbegyndt, og opfordrer dem til at fortsætte disse absolut nødvendige bestræbelser med uformindsket styrke, både i forbindelse med omsætningen af fællesskabsretten til national lovgivning og dens faktiske gennemførelse. Rådet vil fortsat inden for ensartede og sammenhængende rammer overvåge ansøgerlandenes fremskridt i deres bestræbelser på at opfylde tiltrædelseskriterierne. I denne forbindelse bemærker det Rådets erklæring af 27. november 2000 (jf. bilag 2) om makroøkonomisk og finansiell stabilitet i de lande, der har indledt forhandlinger med EU.

I direkte forlængelse af den ansporing, som Det Europæiske Råd gav på møderne i Helsingfors og Feira, er det Rådets opfattelse, at Kommissionens strategidokument udgør en på én gang ambitiøs og realistisk ramme for fortsættelsen af tiltrædelsesforhandlingerne, som gør det muligt at skabe ny fremdrift i tiltrædelsesprocessen. Det finder, at alle de elementer, der er nødvendige for at fortsætte og afslutte tiltrædelsesforhandlingerne, nu er tilvejebragt, og understreger, at det politiske perspektiv om udvidelsen er til stede i alt nuværende og fremtidigt arbejde i Den Europæiske Union, samt bekræfter sit politiske engagement og store beslutsomhed i denne henseende.

Rådet bekræfter i den forbindelse tiltrædelsesprocessens historiske perspektiv og den meget høje politiske prioritet, det tillægger en heldig gennemførelse heraf.

Rådet finder i øvrigt, at EU inden for rammerne af de regelmæssige rapporter og resultattavlerne råder over de instrumenter, som er nødvendige, for at det kan kontrollere hvert ansøgerlands forberedelse, samt de tilsagn, der er givet under tiltrædelsesforhandlingerne. Disse instrumenter, som både EU og ansøgerlandene skal støtte sig på, vil bidrage til at gøre tiltrædelsesforhandlingerne effektive og dermed til, at de snarest kan afsluttes.

Rådet finder, at intensiveringen af disse forhandlinger, som efterhånden, navnlig i løbet af de seneste måneder er gået ind i substansbehandlingen af problemerne, har betydet, at der er gjort meget vigtige fremskridt (jf. bilag I), som udgør et solidt grundlag for substantielle forhandlinger om en række nøglespørgsmål. For det første er det på mange områder ikke nødvendigt med yderligere forhandlinger på nuværende tidspunkt. For det andet har gennemgangen af hver enkelt ansøgning om overgangsordninger givet de første resultater, idet nogle af disse anmodninger er blevet accepteret.

Rådet giver udtryk for tilfredshed med den plan, Kommissionen har foreslået for de næste 18 måneder, hvis mål det bifalder, og som vil være det til inspiration under forhandlingsforløbet. Det finder, at den udgør en vigtig referenceramme, som konkretiserer EU's tilsagn om at behandle de problemer, der er blevet rejst under forhandlingerne, herunder anmodningerne om overgangsordninger, og om inden for en tidsplan at vedtage forhandlingspositioner vedrørende kapitlerne i den gældende fællesskabsret med henblik på en foreløbig afslutning af de forskellige kapitler, når betingelserne er opfyldt.

Planen udgør en vejledende og fleksibel ramme, som når den gennemføres vil kunne tilpasses efter de fremskridt, der gøres med det enkelte ansøgerland, herunder for at gøre det muligt for de bedst forberedte ansøgerlande, at gå hurtigere frem i forhandlingerne. Differentieringsprincippet, der bygger på det enkelte ansøgerlands forudsætninger, er det centrale element i videreførelsen og afslutningen af tiltrædelsesforhandlingerne; dette princip giver også mulighed for, at et land kan indhente de andre lande.

Med afslutningen af regeringskonferencen om reformen af institutionerne vil denne fremgangsmåde gøre det muligt for EU fra udgangen af 2002 at tage imod de nye medlemsstater, som er klar til det, i overensstemmelse med målsætningen fra Det Europæiske Råd i Helsingfors.

Rådet erindrer om, at intensiveringen af forhandlingerne bygger på EU's og ansøgerlandenes fælles bestræbelser. For de ansøgerlande, med hvilke ikke alle forhandlingskapitler er indledt, vil alt blive sat ind på at opfylde de nødvendige betingelser, så de resterende kapitler kan indledes hurtigst muligt i 2001.

For så vidt angår de overgangsperioder, som ansøgerlandene har anmodet om, og som i visse tilfælde kan blive nødvendige, erindrer Rådet om, at gennemgangen af ansøgerlandenes anmodninger skal fortsættes på grundlag af de generelle kriterier, der er fastlagt af EU, og for hvert enkelt land for sig. EU vil selv i egen interesse kunne gøre gældende, at det er nødvendigt med visse overgangsordninger.

Rådet noterer sig med interesse Kommissionens forslag om at opdele anmodningerne om overgangsperioder i tre kategorier - acceptable, kan forhandles, uacceptable - men minder samtidig om, at hvis disse anmodninger skal tages i betragtning, må ansøgerlandene også give klart tilsagn om, at de faktisk vil omsætte og gennemføre gældende fællesskabsret. Gennemgangen af disse anmodninger og behandlingen af andre endnu uafklarede spørgsmål bør finde sted efter den tidsplan, der er indeholdt i Kommissionens plan under overholdelse af differentieringsprincippet.

Rådet finder, at det i nogle usædvanlige tilfælde kan være hensigtsmæssigt at forbeholde gennemgangen af nogle klart afgrænsede spørgsmål med henblik på foreløbigt at afslutte de kapitler, som disse spørgsmål henhører under. Under alle omstændigheder vil denne metode kun blive anvendt, når alle bestræbelser under forhandlingerne om de pågældende kapitler er endt uden resultat.

Rådet fremhæver betydningen af, at gældende fællesskabsret ikke blot omsættes til national lovgivning, men også faktisk gennemføres. Ansøgerlandene vil derfor i vidt omfang kun kunne honorere de tilsagn, som de har indgået under forhandlingerne, hvis deres myndigheder har kapacitet til konkret at anvende gældende fællesskabsret.

I den forbindelse tilskynder Rådet ansøgerlandene til at fortsætte og fremskynde de nødvendige reformer, for at de fuldt ud kan påtage sig de forpligtelser, der følger af tiltrædelsen. De fremskridt, som det enkelte land gør i den henseende, vil få afgørende indflydelse på udviklingen i og afslutningen af forhandlingerne.

EU bekræfter for sit vedkommende, at det inden for rammerne af førtiltrædelsesstrategien fortsat er rede til at yde en væsentlig støtte til disse reformer og midlerne hertil.

Det er op til EU systematisk og samordnet at anvende alle de instrumenter, det råder over, til at kontrollere og overvåge, at ansøgerlandene honorerer de tilsagn, som de har givet under forhandlingerne. Rådet opfordrer navnlig Kommissionen til regelmæssigt at ajourføre resultattavlerne for de enkelte lande.

Rådet minder om, at tiltrædelsespartnerskaberne er et væsentligt instrument i førtiltrædelsesstrategien i og med, at de opstiller kort- og mellemfristede prioriteter for hvert ansøgerland. Det håber meget, at de kortsigtede prioriteter, som er fastlagt i de partnerskaber, der blev vedtaget i 1999, og som endnu ikke overholdes af ansøgerlandene, hurtigt vil blive iværksat.



For Tyrkiets vedkommende gentager Rådet, at det er rede til snart at fastlægge en førtiltrædelsesstrategi i overensstemmelse med Helsingfors-konklusionerne.

Rådet udtrykker tilfredshed med mødet den 23. november i år under Europakonferencen på ministerplan som optakt til mødet under Europakonferencen på stats- og regeringschefplan den 7. december.

Ministermødet gjorde det muligt efter ansøgerlandenes ønske at orientere dem om, hvor langt man er nået i regeringskonferencen om reformen af institutionerne, og at indlede en debat med dem om, hvordan en udvidet union skal fungere på længere sigt.

## **Bilag 1**

Der er nu indledt forhandlinger med Cypern, Estland, Ungarn, Polen, Den Tjekkiske Republik og Slovenien om samtlige forhandlingskapitler (bortset fra kapitlerne "institutioner" og "andet"), dvs. 29 kapitler i alt. I overensstemmelse med differentieringsprincippet er der indledt forhandlinger om 17 kapitler med Malta, om 16 kapitler med Letland, Litauen og Slovakiet, om 11 kapitler med Bulgarien og om 9 kapitler med Rumænien. Anvendelsen af differentieringsprincippet i forhandlingerne bekræfter således den mulighed for at "indhente" de lande, der allerede har indledt tiltrædelsesforhandlinger, som blev knæsat af Det Europæiske Råd i Helsingfors og Feira.

Der er foreløbig afsluttet mellem 6 og 17 forhandlingskapitler afhængigt af, hvilket land det drejer sig om: 8 for Bulgarien, 17 for Cypern, 16 for Estland, 14 for Ungarn, 9 for Letland, 7 for Litauen, 12 for Malta, 13 for Polen, 13 for Den Tjekkiske Republik, 6 for Rumænien, 10 for Slovakiet, og 14 for Slovenien.

Forhandlingerne er allerede foreløbig afsluttet med visse ansøgerlande på komplicerede områder af den gældende fællesskabsret såsom frie varebevægelser, fri bevægelighed for tjenesteydelser, frie kapitalbevægelser, selskabsret.

Kommissionen har indtil nu registreret mere end 170 anmodninger om overgangsforanstaltninger fra ansøgerlandenes side på andre områder end landbrugsområdet og mere end 340 på landbrugsområdet alene. Da der i forhandlingerne forudsættes fuld overtagelse af fællesskabslovgivningen, udgør anmodningerne om overgangsforanstaltninger sammen med en effektiv gennemførelse af denne lovgivning et af de centrale spørgsmål i forhandlingerne.

## **Bilag 2**

Økofin-Rådet ønsker at bidrage til forberedelsen af en fuldt ud vellykket økonomisk integration af de kandidatlande, med hvilke der er forhandlinger i gang (dvs. ansøgerlandene), samt til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union. På denne baggrund har Økofin-Rådet drøftet den økonomiske situation i ansøgerlandene for at hjælpe dem med at fastlægge deres strategi for økonomisk integration i Den Europæiske Union. Med henblik på denne drøftelse har Økofin-Rådet noteret sig Kommissionens note om ansøgerlandenes fremskridt i retning af opfyldelse af de økonomiske Københavnskriterier og behovet for vurderinger af den makrofinansielle stabilitet. Kommissionens note gør rede for de resultater, der er omhandlet i de periodiske rapporters afsnit om økonomien, og for strategidokumentet om de fremskridt, der gøres i retning af opfyldelse af de økonomiske Københavnskriterier med hensyn til den makroøkonomiske situation og strukturreformerne og foreslår en økonomisk dialog med ansøgerlandene om makroøkonomisk og finansiel stabilitet.

Rådet mener, at ansøgerlandene generelt har gjort fremskridt i retning af at opfylde de to dele af det økonomiske Københavnskriterium, dvs. for det første, at de "skal have en fungerende markedsøkonomi", og for det andet, at de skal "være i stand til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen".

Ifølge Kommissionens note er der stadig betydelige forskelle mellem ansøgerlandene. Ifølge noten har ansøgerlandene endvidere fungerende markedsøkonomier eller har gjort betydelige fremskridt i den retning. Ansøgerlandene skulle i de kommende år være i stand til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen, hvis de følger den rette kurs for strukturreformerne. De fleste af landene har en tilstrækkelig grad af makroøkonomisk stabilitet til, at de økonomiske beslutningstagere kan træffe beslutninger i et klima, der er præget af stabilitet og øget vished. Lande, hvis markedsmekanismer fungerer, vil bedre kunne modstå og tilpasse sig til konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen.

Ansøgerlandene bør fortsætte omlægningen af deres økonomi og indhentningen af deres økonomiske efterslæb i overensstemmelse med de igangværende bestræbelser på at opfylde Københavnskriterierne og forberede sig til EU-medlemskab. Økofin-Rådet deler ansøgerlandenes ønske om at fremskynde processen med at indhente det forsømte.

Ansøgerlandene må i forbindelse med processen for økonomisk integration i EU fortsætte bestræbelserne på at gennemføre økonomiske reformer. Udsigterne til reel og dermed holdbar nominal konvergens vil bl.a. afhænge af disses

landes vilje til at fortsætte bestræbelserne på at opnå såvel makroøkonomisk som finansiel stabilitet på grundlag af de fremskridt, der er gjort hidtil.

Med hensyn til det første punkt vil sikring af makroøkonomisk stabilitet kræve en tilstrækkelig grad af prisstabilitet og skal samtidig muliggøre en hurtig vækst i produktionen og sikre, at uligevægte på betalingsbalancen fortrinsvis finansieres gennem langfristet kapital, der kan dække de betydelige investeringsbehov. Endvidere er det af afgørende betydning at sikre holdbare offentlige finanser på mellemlang sigt i en situation, hvor det er nødvendigt med infrastrukturforbedringer for at understøtte erhvervslivets konkurrenceevne, ligesom det er vigtigt at undgå valutakursvolatilitet i forbindelse med betydelig kapitaltilstrømning.

Hvad angår det andet punkt vil sikring af stabilitet i de fortsat underudviklede finansielle systemer i ansøgerlandene kræve, at bestræbelserne på at forberede bankvæsenet på øget konkurrence fuldføres, at regler og tilsynsbestemmelser styrkes for at sikre, at de anvendes i praksis, at der findes teknisk forsvarlige betalingssystemer, og at de generelle retlige og erhvervsmæssige rammer forbedres, så det finansielle system i høje re grad bliver i stand til at finansiere produktive investeringer.

Rådet mener, at en løbende tilbundsgående dialog med ansøgerlandene om et bredt spektrum af spørgsmål vedrørende makroøkonomisk politik og finansiell stabilitet vil gavne tiltrædelsesprocessen. Den kunne både tjene som et middel til at indkredse risici og svagheder i disse lande og som en måde at hjælpe dem med at fastlægge deres strategi for økonomisk integration i EU på. En sådan dialog ville yderligere styrke samarbejdet og informationsudvekslingen mellem de nuværende og fremtidige medlemsstater forud for disses tiltrædelse.

Uden at det berører førtiltrædelsesprocessen og vurderingen af Københavnskriterierne i forbindelse med tiltrædelsesforhandlingerne, opfordrer Rådet Kommissionen til en gang om året at fremlægge vurderinger af den makroøkonomiske og finansielle stabilitet i ansøgerlandene. Med henblik på at styrke den økonomiske dialog med ansøgerlandene ønsker Rådet, at ansøgerlandenes økonomiske førtiltrædelsesprogrammer, Kommissionens evaluering heraf og vurderingerne af den makrofinansielle stabilitet drøftes på et møde med deltagelse af medlemmer af EFC og højtstående repræsentanter for ansøgerlandene; dette forum kunne tilrettelægges af hvert formandskab og første gang af det svenske formandskab i første halvdel af 2001. Kommissionen opfordres til hvert år at aflægge rapport til Rådet (Økofin) om sin vurde ring af de finansielle indberetninger og de økonomiske førtiltrædelsesprogrammer, som ansøgerlandene skal forelægge fra og med 2001, samt om konklusionerne af mødet på højt plan.

## **TYRKIETS FØRTILTRÆDELSSTRATEGI**

Rådet gav sin politiske tilslutning til tiltrædelsespartnerskabet med Tyrkiet og rammeforordningen herom. Rammeforordningen udgør retsgrundlaget (artikel 308 i Traktaten) for den afgørelse, som Rådet skal træffe om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i partnerskabet. Når Europa-Parlamentet har afgivet udtalelse (som forventes at foreligge i januar 2001), vil Rådet formelt kunne vedtage ram meforordningen.

Det skal erindres, at Det Europæiske Råd i Helsinki erklærede, at Tyrkiet er et ansøgerland, der vil kunne tiltræde Unionen på grundlag af samme kriterier, som finder anvendelse på de andre ansøgerlande, og at Tyrkiet med udgangspunkt i den bestående Europastrategi og i lighed med de andre ansøgerlande vil drage fordel af en førtiltrædelsesstrategi med henblik på at fremme og støtte dets reformer. Det Europæiske Råd i Helsinki erklærede desuden, at der ville blive udformet et tiltrædelsespartnerskab for Tyrkiet på grundlag af de tidligere konklusioner fra Det Europæiske Råd, og at dette partnerskab skal rumme en række prioriteter, som forberedelserne til tiltrædelsen skal centreres om, i lyset af de politiske og økonomiske kriterier og en medlemsstats forpligtelser.

\* \* \*

## **REGERINGSKONFERENCEN**

Ministrene foretog den traditionelle udveksling af synspunkter - den sidste inden Det Europæiske Råd i Nice - med formanden for Europa-Parlamentet, Nicole FONTAINE, ledsaget af medlemmerne Elmar BROK og Dimitris TSATSOS, om hvor langt arbejdet i RK var kommet på baggrund af navnlig ministerkonklavet søndag den 3. december sidst på eftermiddagen.

For at undersøge, om delegationerne havde ændret holdning med hensyn til de forskellige spørgsmål, drøftede konklavet navnlig visse aspekter af det tættere samarbejde jf. afsnit V i Traktaten om FUSP (navnlig J og K-klausulen), Kommissionens størrelse og sammensætning (især hvordan der kan foretages en retfærdig rotation, hvis der vælges en løsning med et maksimalt antal kommissionsmedlemmer) samt andre aspekter, som der er gjort rede for i det reviderede sammenfattende dokument fra formandskabet.

**FORBINDELSER MED TREDJELANDE**

**Tiltrædelseskonferencer**

Rådet vedtog EU's fælles holdninger med henblik på forhandlingerne på ministerplan den 4. december 2000 med Polen og Estland og den 5. december 2000 med Den Tjekkiske Republik, Slovenien, Cypern, og Ungarn.

**Associeringen med Den Tjekkiske Republik**

Rådet vedtog en afgørelse om den fælles holdning, Fællesskabet skal indtage i associeringsrådet om overgangen til anden etape i associeringen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side i overensstemmelse med Europaaftalens artikel 7.

Artikel 7 i Europaaftalen mellem EU og Den Tjekkiske Republik fastsætter en overgangsperiode på højst ti år opdelt i to på hinanden følgende etaper, der hver i princippet varer fem år. Da aftalen trådte i kraft den 1. februar 1995, blev første etape afsluttet den 31. januar 2000.

Samme artikel 7 tillægger desuden associeringsrådet kompetence til at træffe afgørelse om overgangen til anden etape under hensyntagen til aftalens faktiske gennemførelse og "Den Tjekkiske Republiks gennemførelse af økonomiske reformer på grundlag af de principper, der er fastlagt i præambelen". Rådet finder, at betingelserne for, at associeringsrådet kan træffe en sådan afgørelse, er opfyldt.

**Forbindelserne med Estland**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1349/2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Estland.

Kommissionen har på baggrund af de direktiver, som den havde modtaget fra Rådet, forhandlet med de ti associerede CØE-lande om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet. Resultaterne af disse forhandlinger vil senere blive udformet som protokoller om ændring af Europaaftalerne; indtil sådanne protokoller er indgået, gennemføres de af parterne som en selvstændig overgangsforanstaltning. For Estlands vedkommende har Fællesskabet gennemført de forhandlede indrømmelser ved forordning (EF) nr. 1349/2000 af 19. Juni 2000 (EFT L 155 af 28.6.2000).

Kommissionen mente efterfølgende, at der bør foretages nogle tekniske tilpasninger af forordning (EF) nr. 1349/2000, navnlig vedrørende forvaltningen af toldkontingenterne; dette er formålet med forordningen.

**Forbindelserne med Letland**

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, Fællesskabet skal indtage i det associeringsråd, der er oprettet ved Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Letland på den anden side, undertegnet den 12. juni 1996, til vedtagelsen af gennemførelsesbestemmelserne til artikel 64, stk. 1, nr. i) og ii), og stk. 2, i Europaaftalen.

Der er tale om vedtagelse af de forskrifter, der er nødvendige for gennemførelsen af bestemmelserne i Europaaftalen med Letland, for så vidt angår konkurrenceregler for virksomheder.

**Forbindelserne med Rusland**

Rådet noterede sig formandskabets situationsrapport om implementeringen af EU's fælles strategi over for Rusland. Rapporten er blevet udarbejdet under formandskabets ansvar og indeholder følgende konklusioner:

- Iværksættelsen af den fælles strategi har gjort det muligt at bekræfte den betydning, EU og Rusland tillægger en styrkelse af deres strategiske partnerskab inden for partnerskabs- og samarbejdsaftalen og på grundlag af principperne om demokrati, overholdelse af menneskerettighederne, retsstaten og markedsøkonomien.

- Den reformpolitik, der er indledt i Rusland, markerer begyndelsen af en ny etape, som det franske formandskabs arbejdsplan tager sigte på at følge tæt. Den fælles strategi har været et effektivt instrument til samordning af EU's og medlemsstaternes indsats med henblik herpå. Den har ligeledes gjort det muligt at styrke samarbejdet med Rusland med henblik på en fuldstændig og stringent iværksættelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen.

- Den politiske dialog med Rusland er blevet videreført, og alle emner af fælles interesse er åbent blevet taget op. Den Europæiske Union ser positivt på, at præsident Putin på topmødet mellem EU og Rusland tilsluttede sig erkendelsen af, at det er både nødvendigt og hastende at finde en politisk løsning på situationen i Tjetjenien. De fremskridt, der er registreret i den udbyggede dialog og det udbyggede samarbejde om politiske og sikkerhedsmæssige spørgsmål i Europa, er udtryk for det tillidsforhold, der nu består mellem EU og Rusland om disse spørgsmål.

- Iværksættelsen af den fælles strategi har således bibragt det strategiske partnerskab mellem EU og Rusland en ny grad af modenhed.

### **Forbindelserne med Ukraine**

Rådet godkendte en rapport til Det Europæiske Råd om gennemførelse af EU's fælles strategi over for Ukraine.

Der mindes om, at Det Europæiske Råd, da det i december 1999 vedtog den fælles strategi over for Ukraine, anmodede Rådet om at undersøge og evaluere EU's indsats som led i denne fælles strategi og mindst én gang om året at aflægge rapport til Det Europæiske Råd om de fremskridt, der gøres for at nå målene.

### **Forbindelserne med Moldova**

Rådet godkendte med henblik på trojkabesøget den 6.-11. december 2000 elementerne til en samlet strategi over for Moldova.

### **Topmødet mellem EU og Canada**

Rådet noterede sig formandskabets orientering om forberedelserne af topmødet mellem EU og Canada, der finder sted den 19. december 2000 i Ottawa.

### **Topmødet mellem EU og USA**

Rådet noterede sig formandskabets orientering om forberedelserne af topmødet mellem EU og USA, der finder sted den 18. december 2000 i Washington.

### **Forbindelserne med Cuba - Rådets konklusioner**

"Rådet noterede sig den ottende vurdering af EU's fælles holdning vedrørende Cuba. Rådet bemærkede, at der siden sidste vurdering i juni ikke er sket nogen væsentlige ændringer i den cubanske regerings politik, hverken i retning af virkeliggørelse af målene i den fælles holdning eller det modsatte, selv om der fortsat er blandede signaler.

Rådet gentog, at Den Europæiske Unions mål i forhold til Cuba fortsat er at tilskynde til en fredelig overgang til et pluralistisk demokrati, respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder samt en holdbar økonomi og økonomisk genopretning og forbedring af levestandarden for den cubanske befolkning.

På denne baggrund finder Rådet det væsentligt, at EU gør en yderligere indsats for at inddrage de cubanske myndigheder i en konstruktiv og åben dialog om en række spørgsmål af fælles interesse, der rent faktisk vil kunne give konkrete resultater, især med hensyn til politik, økonomi og borgerlige rettigheder. Gennemførelsen af tillidsskabende foranstaltninger i pagt med den fælles holdning, der vil blive opretholdt som grundlaget for forbindelserne mellem EU og Cuba, bør således styrkes.

Rådet bemærker, at Den Europæiske Union nu er Cubas vigtigste økonomiske partner. På baggrund af de økonomiske problemer i Cuba og navnlig i de mest sårbare befolkningslag, finder Rådet, at Den Europæiske Union alligevel bør forsætte sin nuværende samarbejdsindsats som beskrevet i den ottende vurdering, og som i overensstemmelse med målene i den fælles holdning også kan omfatte miljøbeskyttelse og forebyggelse af naturkatastrofer.

Rådet erindrer om den betydning, som EU tillægger, at Cuba overholder principperne i konventionerne om borgerlige, politiske og sociale rettigheder, navnlig med hensyn til dødsstraf.

Rådet er af den opfattelse, at drøftelserne med henblik på at ajourføre forbindelserne mellem EU og Cuba bør forsætte."

### **Årsberetning om adfærdskodeksen for våbeneksport**

Rådet noterede sig den anden årsberetning, der gennemgår anvendelsen af adfærdskodeksen for våbeneksport, som blev vedtaget den 8. juni 1998 (se bilag).

## **Tyrkiet - det særlige EIB-handlingsprogram**

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af afgørelse 2000/24/EF for at indføre et særligt EIB-handlingsprogram til støtte for en konsolidering og intensivering af toldunionen mellem EF og Tyrkiet.

Denne afgørelse er et led i opfyldelsen af EU's tilsagn om særlig EIB-långivning til Tyrkiet for et beløb på 450mio. {{X80}}.

## **Asyl og Migration - rapport til Det Europæiske Råd i Nice**

Rådet godkendte rapporten om arbejdet i Gruppen på Højt Plan vedrørende Asyl og Migration, som vil blive forelagt Det Europæiske Råd i Nice til godkendelse i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Tammerfors den 15.-16. oktober 1999.

I rapporten foretages der navnlig en evaluering af drøftelserne om asyl- og migrationsspørgsmål, der har fundet sted siden Tammerfors, og af perspektiverne for det fremtidige arbejde. I den forbindelse har gruppen udarbejdet en oversigt over foranstaltninger, som har kunnet iværksættes i 2000 med henblik på gennemførelse af handlingsplanerne.

Gruppen på Højt Plan vedrørende Asyl og Migration, der blev nedsat af Rådet (almindelige anliggender) i december 1998, fik til opgave at udarbejde handlingsplaner på tværs af søjlerne for hjem- og transitlande for asylansøgere og migranter. Det Europæiske Råd i Tammerfors godkendte de fem handlingsplaner for Afghanistan og naboregionen, Irak, Marokko, Somalia og Sri Lanka, som Rådet vedtog i oktober 1999. Rådet vedtog i juni 2000 en sjette handlingsplan for Albanien og naboregionen (hovedsagelig Kosovo), idet gruppen på højt plan på grund af situationen i Kosovo i 1999 ikke kunne nå at udarbejde en endelig handlingsplan til forelæggelse for Det Europæiske Råd i Tammerfors.

## **HANDELSPOLITIK**

### **Litauens tiltrædelse af Verdenshandelsorganisationen**

Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, gav deres tilslutning til, at Litauen tiltræder WTO. Kommissionen forelægger WTO denne fælles holdning på Fællesskabets og dets medlemsstaters vegne.

### **Antidumping - fjernsynskameraer med oprindelse i Japan**

Rådet vedtog en forordning om ændring af bilaget til Rådets forordning (EF) nr. 2042/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, hvori visse modeller udelukkes fra anvendelsesområdet for de eksisterende antidumpingforanstaltninger.

Denne forordning er en følge af, at en japansk eksporterende producent har oplyst over for Kommissionen, at den agter at introducere nye modeller af professionelle kamerasystemer på Fællesskabets marked og anmoder om at få tilføjet disse nye modeller af professionelle kamerasystemer og tilbehør hertil i bilaget til nævnte forordning (herefter benævnt "bilaget"), således at de bliver fritaget for antidumpingtolden.

På baggrund af Kommissionens tekniske undersøgelse med en detaljeret sammenligning af de pågældende modeller med deres forgængere, der allerede findes i bilaget, kunne det konstateres, at de næsten var identiske. De konstaterede forskelle kan tilskrives den tekniske udvikling i sektoren for professionelle kamerasystemer, men berører ikke klassifikationen af de undersøgte modeller som professionelle kamerasystemer. Det blev derfor konkluderet, at alle de pågældende modeller skal udelukkes fra anvendelsesområdet for de eksisterende antidumpingforanstaltninger.

Kommissionen konkluderede, at alle de pågældende modeller bør fritages for den gældende antidumpingtold på fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, og at bilaget bør ændres tilsvarende.

### **Tekstiler - Republikken Belarus, Kongeriget Nepal, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Folkerepublikken Kina, Ukraine, Den Arabiske Republik Egypten**

Rådet vedtog afgørelsen om undertegnelse og indgåelse af aftaler om handel med tekstilvarer med visse tredjelande (Republikken Belarus, Kongeriget Nepal, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Kasakhstan, Moldova, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Folkerepublikken Kina, Ukraine, Den Arabiske Republik Egypten).

Disse aftaler var blevet forhandlet og paraferet af Kommissionen i andet halvår af 1999 i overensstemmelse med Rådets forhandlingsdirektiver. Indtil den formelle indgåelse af aftalerne er de blevet anvendt midlertidigt i 2000 med forbehold af gensidighed, jf. Rådets afgørelser fra december 1999.

## **Forsigtighedsprincippet**

Rådet vedtog en resolution, der fastlægger retningslinjerne for at indpasse og gennemføre forsigtighedsprincippet i Unionen, samt en fælles holdning, der skal søges anerkendt i de internationale fora. Denne resolution vil blive forelagt Det Europæiske Råd i Nice.

Der mindes om, at Det Europæiske Råd i Feira noterede sig det portugisiske formandskabs rapport om resultaterne af Rådets første gennemgang af Kommissionens meddelelse, og det konkluderede, at anvendelsen af forsigtighedsprincippet skulle behandles på Det Europæiske Råds møde i Nice.

## **ERKLÆRING VEDRØRENDE SPORT**

Rådet vedtog en erklæring om de særlige forhold, der kendetegner sporten i Europa og dens sociale funktioner, og som der skal tages hensyn til ved gennemførelsen af de fælles politikker. Denne erklæring vil blive forelagt Det Europæiske Råd i Nice til godkendelse med forslag om, at den knyttes som bilag til konklusionerne herfra.

## **BEKÆMPELSE AF DOPING - Konklusioner fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer**

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OG REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES REGERINGER, FORSAMLET I RÅDET, MED SAMTYKKE FRA KOMMISSIONEN,

- 1) UNDERSTREGER betydningen af at bekæmpe doping inden for sporten, sådan som Den Europæiske Union har erkendt det i Det Europæiske Råds konklusioner fra mødet i Wien den 11.-12. december 1998. I disse konklusioner understreger Det Europæiske Råd "sin bekymring over omfanget og de alvorlige følger af doping inden for sporten, som undergraver sportsmoralen og er til fare for folkesundheden. Det understreger, at der er brug for en mobilisering i Den Europæiske Union, og opfordrer medlemsstaterne til sammen med Kommissionen og internationale sportssammenslutninger at undersøge, hvordan man kan intensivere bekæmpelsen af denne fare ...".
- 2) NOTERER SIG den seneste udvikling på området og oprettelsen af Det Internationale Antidopingagentur samt, at dette agentur ønsker at blive en international organisation baseret på folkeretten, og mener, at medlemsstaternes og Unionens respektive roller i denne organisation bør fastlægges for at sikre en passende repræsentation i fondsbestyrelsen.
- 3) ER ENIGE OM, at Det Europæiske Fællesskabs og dets medlemsstaters deltagelse skal varetages af formanden for Rådet og et medlem af Kommissionen. Der foretages i rimelig tid inden hvert møde en koordinering under formandskabets ansvar. Kommissionsmedlemmet vil kunne udtale sig om spørgsmål, der henhører under Fællesskabets kompetence i overensstemmelse med traktaten og Domstolens retspraksis (i betragtning af, at der ikke findes nogen direkte EF-kompetence på sportsområdet). Kommissionsmedlemmets talepunkter aftales i den forbindelse efter ovennævnte principper og i overensstemmelse med de sædvanlige procedurer. Hvad angår spørgsmål, der ikke henhører under Fællesskabets kompetence, vil kommissionsmedlemmet i givet fald og for at supplere formandskabet kunne udtale sig efter de retningslinjer, som medlemsstaterne har godkendt ved konsensus.
- 4) NOTERER SIG, at afgørelser om fællesskabsudgifter til de af agenturets aktiviteter, der vedrører aktioner, som henhører under Fællesskabets kompetence, skal træffes i overensstemmelse med den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin. Navnlig kræver alle større fællesskabsudgifter, at der på forslag af Kommissionen vedtages en foranstaltning, som er baseret på et passende retsgrundlag.
- 5) MENER, at medlemsstaterne bør tilskynde de kompetente myndigheder på nationalt plan til at samordne deres bestræbelser på at bekæmpe doping inden for sport."

## **INTERINSTITUTIONELLE SAGER**

### **Rapport om proceduren for fælles beslutningstagning**

Rådet vedtog en rapport fra formandskabet og Generalsekretariatet for Rådet til Det Europæiske Råd om en mere effektiv procedure for fælles beslutningstagning, som vil blive forelagt Det Europæiske Råd i Nice.

## **BESKIKKELSE**

### **Regionsudvalget**

Rådet vedtog afgørelsen om beskikkelse af Josef FILL som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Christoph LEITL for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2002.

## **BILAG**

### **Anden årsberetning om anvendelsen af adfærdskodeksen**

#### **for våbeneksport i Den Europæiske Union**

Den europæiske adfærdskodeks for våbeneksport blev vedtaget den 8. juni 1998, og der blev hermed indført en ordning for udveksling af oplysninger og konsultationer mellem medlemsstaterne, der bygger på de fælles kriterier, der blev vedtaget på Det Europæiske Råd i Luxembourg i 1991 og Lissabon i 1992. Den Europæiske Union indledte hermed en konvergensproces for landenes politik for kontrol med eksport af forsvarsmateriel som et led i omstruktureringen af den europæiske forsvarsindustri.

Ifølge den europæiske adfærdskodeks skal der aflægges beretning én gang om året. Den første årsberetning blev offentliggjort i EFT den 3. november 1999, idet Rådet efter medlemsstaternes ønske havde besluttet at offentliggøre beretningen.

Det foreliggende dokument er den anden årsberetning, og den gør status over det andet år, hvori adfærdskodeksen har været anvendt. Dette andet år har været præget af en konsolidering af det første års resultater samt af nye fremskridt, især i spørgsmål, der var prioriteret i den første beretning. Desuden redegør beretningen for retningslinjerne for medlemsstaternes fremtid, idet adfærdskodeksen er et led i en langsigtet proces for konvergens mellem og harmonisering af politikkerne for kontrol med eksport af forsvarsmateriel.

#### **I. Status over kodeksens andet år: konsolidering af resultaterne**

I den første beretning konstateredes det, at det på kort tid var lykkedes at gøre store fremskridt, og at resultaterne af kodeksens iværksættelse i det første år allerede var positive. I det andet år har man været vidne til en væsentlig styrkelse af kodeksen og en konsolidering af det første års resultater. Det har været præget af en betragtelig stigning i antallet af meddelte afslag og konsultationer, hvilket fremgår af oversigten i bilaget. Denne forøgelse viser medlemsstaternes vilje til at praktisere en ny gennemsigtighed i kontrollen med forsvarsmaterieleksport og i højere grad at handle korrekt.

Iværksættelsen af adfærdskodeksen er sket i takt med en udvikling af medlemsstaternes indbyrdes samråd, både om regler for kodeksens praktiske iværksættelse, om hvordan disse kan forbedres og om politikker for kontrol med eksport af forsvarsmateriel. Gruppen vedrørende Eksport af Konventionelle Våben (COARM) under FUSP har været en god ramme for dette samråd. I kodeksens andet leveår har gruppen især bestræbt sig på ; at behandle de spørgsmål, der var prioriteret i den første beretning. De resultater, der er opnået på dette område, er beskrevet nedenfor. Den regelmæssige stigning i antallet af meddelelser og samråd, som afspejler kodeksens stigende betydning, bidrager til at øge betydningen af den informationsudveksling mellem medlemsstaterne, der foregår inden for gruppens rammer.

I punkt 11 i kodeksens operative bestemmelser hedder det, at medlemsstaterne gør alt for at tilskynde andre våbeneksporterende stater til at tiltræde kodeksens principper. Den første beretning havde allerede nævnt, at de central- og østeuropæiske associerede lande, Cypern, de EFTA-lande, der er medlem af EØS, og Canada havde tilsluttet sig kodeksens principper. Siden har Tyrkiet og Malta erklæret, at de går ind for kodeksens principper. Disse lande har derfor forpligtet sig til at tilpasse deres eksportpolitik herefter, og, om nødvendigt, også deres retsregler. Medlemsstaternes glæder sig over, at kodeksens principper i stadig videre omfang anerkendes, og er besluttet på fortsat at fremme denne proces.

Samtidig med iværksættelsen af kodeksen har medlemsstaterne, nationalt og hver for sig, indledt en proces til fremme af gennemsigtigheden. Således offentliggør de fleste forsvarsmaterieleksporterende lande fremover nationale beretninger om denne eksport. Listen over disse beretninger, og deres Internet-adresse, når de foreligger online, er anført i bilaget til dette dokument. Medlemsstaterne glæder sig over denne udvikling, der bidrager til at styrke adfærdskodeksen.

#### **II. Status over gennemførelsen af den indsats, der var prioriteret i den første beretning**

I den første årsberetning var der fastlagt fire hovedpunkter, der i første række skulle analyseres og behandles af medlemsstaterne for styrke kodeksen og sikre større gennemsigtighed. De fremskridt, der er sket i disse spørgsmål i kodeksens andet år, er beskrevet nedenfor:

**{{SPA}} Fælles liste over militært udstyr:** i den første beretning var det blevet understreget, at udformningen af den fælles liste over militært udstyr, jfr. punkt 5 i kodeksens operationelle bestemmelser, var et højt prioriteret mål, da listen skulle være adfærdskodeksens bærende element.

Listen blev vedtaget af Rådet den 13. juni 2000 og offentliggjort i EFT den 8. juli 2000. Rådet har således i overensstemmelse med princippet om bred gennemsigtighed, der ligger til grund for kodeksens iværksættelse, besluttet at offentliggøre denne liste.

Vedtagelsen af den fælles liste over militært udstyr er et vigtigt fremskridt og et betydeligt bidrag til styrkelse af kodeksens effektivitet. Den er et skridt i retning af konvergens mellem medlemsstaternes praksis inden for kontrol med eksport af konventionelt forsvarsmateriel. Fremover vil medlemsstaterne bruge den fælles listes referencer ved meddelelse af afslag (med tilbagevirkende kraft for allerede meddelte afslag), hvilket giver mulighed for klarhed og forenkling i kommunikationen mellem landene på dette område.

Den fælles liste over militært udstyr har status af et politisk tilsagn inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik. Alle medlemsstaterne har således givet politisk tilsagn om at sikre, at deres nationale lovgivning giver dem mulighed for at kontrollere eksporten af alle varer på listen. Den fælles liste over militært udstyr skal fungere som reference for medlemsstaternes nationale lister over militært udstyr, uden at den dog direkte rører dem.

Da det er meningen, at listen skal videreudvikles, vil medlemsstaterne fortsat regelmæssigt ajourføre den i Gruppen vedrørende Eksport af Konventionelle Våben (COARM).

Medlemsstaterne har desuden oplyst, at de vil støtte enhver bestræbelse på, at de varer på den fælles liste over militært udstyr, der ikke står på Wassenaar-militærlisten, forslås undersøgt inden for rammerne af Wassenaar-arrangementet.

**{{SPA}} Begrebet "i det væsentlige identiske transaktioner":** den anden prioriterede indsats i den første beretning drejede sig om at fastlægge en fælles fortolkning af begrebet "en i det væsentlige identisk transaktion". Dette begreb er nemlig centralt i kodeksens operative bestemmelser, og det er indlysende nødvendigt at have en definition af "i det væsentlige identiske transaktioner", der er godkendt af samtlige medlemsstater.

Medlemsstaterne har fortsat deres overvejelser om dette punkt i Gruppen vedrørende Eksport af Konventionelle Våben (COARM). Selv om der er gjort fremskridt, er målet om en fælles fortolkning ikke nået. Der er tale om et komplekst begreb, og de retningslinjer, der bliver vedtaget på området, vil få væsentlig indflydelse på kodeksen virkemåde fremover.

Medlemsstaterne agter at fortsætte deres drøftelser og harmoniseringsarbejde på dette område. Den fælles liste over militært udstyr udgør nu et godkendt grundlag, der giver mulighed for fremskridt hen imod en fælles fortolkning af begrebet "en i det væsentlige identisk transaktion".

### **{{SPA}} Graden af præcision i begrundelsen for afslag**

Den første beretning omtalt ligeledes nødvendigheden af en mere fyldestgørende begrundelse i meddelelserne om afslag, således at medlemsstaterne bedre kan forstå begrundelserne bag afslagene og kan tage stilling til, om de eventuelt skal indlede konsultationer.

Med henblik herpå har medlemsstaterne vedtaget, at meddelelserne om afslag skal indeholde følgende oplysninger:

- \* modtagerland;
- \* detaljeret beskrivelse af den pågældende vare (med tilsvarende nummer på den fælles liste);
- \* køber (med specifikation af, om køberen er en regeringsinstitution, politi, hær, flåde, luftvåben, halvmilitære styrker, eller om køberen er en privatperson, fysisk eller juridisk, og hvis afslaget bygger på kriterium nr. 7, den fysiske eller juridiske persons navn);
- \* beskrivelse af den endelige anvendelse;
- \* begrundelse for afslaget (der bør anføres ikke blot nummer ( eller numre) på kriterierne, men også de elementer, vurderingen bygger på);
- \* dato for afslaget (eller oplysning om dato for dets ikrafttræden, hvis det endnu ikke er trådt i kraft).



De har ligeledes vedtaget, at afslag på en transaktion, der blev betragtet som i det væsentlige identisk med en transaktion, der havde fået afslag fra en anden medlemsstat, ligeledes skal meddeles.

### **{{SPA}} Embargo over for eksport af forsvarsmateriel:**

Endelig havde den første beretning understreget betydningen af, at medlemsstaterne fortsat udveksler oplysninger om, hvordan embargoer, der er dekretet af FN, EU eller OSCE skal fortolkes på nationalt plan.

Medlemsstaterne har parallelt udviklet deres indbyrdes samråd om de nationale politikker for kontrol med eksport af forsvarsmateriel til visse lande eller regioner, som ikke er omfattet af embargo, men er genstand for særlig årvågenhed (intern eller ekstern konflikt, menneskerettighedssituation osv.)

### **III. Andre spørgsmål, der er behandlet inden for rammerne af Gruppen vedrørende Eksport af Konventionelle Våben (COARM) i forbindelse med iværksættelse af adfærdskodeksen**

Medlemsstaterne har fortsat arbejdet med at forbedre og harmonisere reglerne for, hvordan adfærdskodeksen skal iværksættes.

Foruden de ovenfor omtalte spørgsmål har de navnlig behandlet reglerne for konsultationsprocedurer og især problemerne med, at drøftelsernes nødvendigvis er fortrolige, uden at dette strider imod det mål om gennemsigtighed, der ligger til grund for kodeksen.

Medlemsstaterne har desuden beskæftiget sig med militærudstyr, der anvendes ved humanitære operationer - navnlig humanitær minerydningsindsats - hvor man har drøftet muligheden for at indføre undtagelser ved hjælp af en retsakt.

Som led i iværksættelsen af kodeksen har medlemsstaterne også beskæftiget sig med spørgsmålet om kontrol med mæglervirksomhed i forbindelse med forsvarsmateriel. Det er blevet rejst flere gange og er blevet behandlet på et ekspertmøde specielt om dette problem. Medlemsstaterne agter at fortsætte og uddybe drøftelserne om reglerne for, hvordan mægleres virksomhed på forsvarsmaterielområdet skal kontrolleres, således at dette specielle spørgsmål, som man erkender er vigtigt, kan indgå i processen med henblik på konvergens mellem medlemsstaternes kontrolpolitik.

Endelig er medlemsstaterne med henblik på FN's konference om ulovlig handel med hånd- og mandbårne våben inden for alle områder i 2001 begyndt at fastlægge fælles retningslinjer og styrke deres koordinering af kontrol med overførsel af hånd- og mandbårne våben, idet de udnytter den erfaring, de har fået gennem arbejdet med adfærdskodeksen.

### **IV. Retningslinjer for det arbejde, der skal prioriteres i nær fremtid**

Iværksættelse af adfærdskodeksen indgår i en langsigtet proces til styrkelse af samarbejdet og fremme af konvergens mellem EU's medlemsstater med hensyn til eksport af konventionelt forsvarsmateriel.

Som det fremgik af den første beretning, har dette hidtil været en enestående proces. Iværksættelsen af kodeksen er en vigtig milepæl for indsatsen med at kontrollere eksport af forsvarsmateriel i Europa fremover, dels ved at fremme en større gennemsigtighed mellem staterne og i forhold til det civile samfund, dels ved gradvis at udarbejde harmoniserede politikker.

De resultater, der er opnået med hensyn til udveksling af oplysninger, efter at kodeksen har fungeret i to år, er allerede nu væsentlige. Anvendelsen af kodeksen skal imidlertid udbygges og konsolideres, så dens potentiale udnyttes fuldt ud.

Med henblik på forbedring og udbygning af adfærdskodeksens iværksættelse er der i denne beretning allerede nævnt flere spørgsmål, der fortsat bør overvejes i fællesskab.

Desuden har medlemsstaterne foruden ovennævnte spørgsmål fastlagt en række retningslinjer vedrørende emner, der skal træffes afgørelse om eller overvejes i nær fremtid.

1. Færdiggørelse af en fælles liste over ikke-militære varer til brug for politiet og den indre sikkerhed. Medlemsstaterne mener, at eksport af visse ikke-militære varer, der kan anvendes til intern undertrykkelse, bør kontrolleres af de nationale myndigheder, der, når der er tale om civilt udstyr, skal følge EF-regler, med henblik på at undgå at materiel, der stammer fra EU, kan bruges til handlinger, der krænker menneskerettigheder ne.

Med henblik herpå er Gruppen vedrørende Eksport af Konventionelle Våben (COARM) begyndt at udarbejde en fælles liste over ikke-militære varer til brug for politiet og den interne sikkerhed, hvis eksport bør kontrolleres i medfør af det andet kriterium i kodeksen "respekten for menneskerettighederne i det endelige bestemmelsesland." Den liste, gruppen udarbejder, vil blive sendt til Kommissionen, som skal tage initiativ til at foreslå et udkast til f&aelli g;llesskabsordning

for kontrol med eksport af ikke-militært udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse. Dette instrument skal være adskilt fra adfærdskodeksens operationelle bestemmelser, men skal have forbindelse med dem, eftersom kontrollen skal iværksættes på grundlag af kodeksens andet kriterium ("respekt for menneskerettighederne").

Rådet noterer sig, at Kommissionen agter snarest muligt at fremlægge et forslag til indførelse af en EF-kontrolordning, der bygger på listen.

2. Udbygningen af udvekslingen af oplysninger om de nationale politikker for kontrol med eksport af forsvarsmateriel til visse lande eller regioner, skal være genstand for særlig årvågenhed. Udvikling af en dialog mellem medlemsstaterne om de nationale politikker for eksport af forsvarsmateriel er imidlertid adfærdskodeksens centrale mål. Medlemsstaterne er besluttet på, at denne dialog skal udvikles. Den efterhånden betydelige samling af afslag, der er meddelt i medfør af kodeksen, udgør grundlaget for disse drøftelser.

3. Harmonisering af de procedurer, der iværksættes inden for rammerne af kodeksens operationelle bestemmelser: medlemsstaterne vil fortsætte det allerede indledte harmoniseringsarbejde. Navnlig vil de arbejde på at præcisere og styrke den bilaterale konsultationsordning, fastlægge regler for tilbagekaldelse af visse meddelelser på foranledning af den meddelende stat (bortset fra tilfælde af ophævelse af embargo, for hvilket der allerede er vedtaget procedurer) og endelig overveje spørgsmålet om en minimumstærskel for meddelelse om eksport.

4. Harmonisering af de nationale årsberetninger om anvendelsen af adfærdskodeksen. Årsberetningen om anvendelsen af adfærdskodeksen udarbejdes på grundlag af medlemsstaternes beretninger. Imidlertid er visse fremsendte oplysninger somme tider vanskeligt sammenlignelige, navnlig de statistiske, hvilket gør sammenfatningsarbejdet mere komplekst og kan virke hindrende på de fælles bestræbelser på gennemsigtighed. For at forbedre denne og øge årsberetningens informationsværdi vil medlemsstaterne så vidt muligt fastlægge en harmoniseret ramme for de nationale beretninger, især hvad angår de statistiske oplysninger.

5. Koordinering af medlemsstaternes nationale holdninger i de multilaterale fora, der behandler spørgsmål om kontrol med eksport af forsvarsmateriel. For at kunne iværksætte punkt 7 i kodeksens operative bestemmelser vil medlemsstaterne sammen med formandskabet arbejde på at styrke koordineringen af deres egne nationale og EU's holdninger i de internationale organer, der behandler spørgsmål vedrørende kontrol med eksport af forsvarsmateriel.

6. Fremme af kodeksens principper over for tredjelande: ifølge punkt 11 i kodeksens operative bestemmelser skal medlemsstaterne bestræbe sig på at tilskynde andre våbeneksporterende stater til at tiltræde adfærdskodeksens principper. Medlemsstaterne vil aktivt fortsætte deres bestræbelser i så henseende og styrke dialogen med de lande, der har erklæret, at de tilslutter sig kodeksens principper, og herunder tage initiativer til at bistå ; de lande, der har vanskeligheder med at anvende dem. De har desuden med interesse noteret sig, at Kongressen i USA har vedtaget en lov om fremme af en international adfærdskodeks om eksport af forsvarsmateriel, og konstaterer med tilfredshed, at USA slår ind på en vej, hvor EU har spillet en pionerrolle. Medlemsstaterne mener, at det ville være yderst ønskværdigt, at USA og EU arbejder på i fællesskab over for tredjelande at fremme fælles principper for kontrol med eksport af forsvarsmateriel.

## Bilag I til BILAGET

Oplysninger om medlemsstaternes eksport af konventionelt forsvarsmateriel og iværksættelse af adfærdskodeksen fra 1 januar til 31. december 1999 (NB. Tallene i parentes gælder for tidsrummet 1. januar til 30. juni 2000).

De statistiske oplysninger er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat og svarer ikke til en ensartet standard. Således har medlemsstaterne ikke alle været i stand til at give oplysningerne i skemaet på grund af de gældende procedurer for kontrol med eksport af forsvarsmateriel eller lovgivningen om databeskyttelse.

Land	Våbeneksportens samlede værdi (i EUR)	Samlet antal udstedte eksporttilladelser	Antal meddelte afslag	Antal indledte bilaterale konsultationer	Antal modtagne anmodninger om konsultation
Østrig	395 453,327*	1 294	11 (7)	4 (0)	1

Belgien	622 021 411*	950	29 (13)	6 (7)	2 (2)
Danmark	Ikke oplyst under den nugældende ordning****	228 i alt (hvoraf 186 på LC + 17 til politi i udlandet + 43 til bl.a. jagtvåben)	2 (1)	0 (0)	0 (0)
Finland	40 155 692**	174 (udstedte tilladelser, dvs. ekskl. forudgående meddelelser)	1 (2)	0 (0)	0 (1)
Frankrig	3 780 000 000*	5 093 eksporttilladelser af forsvarsmateriel	62 (46)	15 (7)	5 (0)
Tyskland	3 026 167 800*	9.373	61 (9)	4 (0)	14 (4)
Grækenland	43 158 770	23	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Irland	60 394 090	41***	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Italien	1 340 812 490*	Definitive tilladelser: 495  Foreløbig eksport: 116  Forlængelser: 65	11 (12)	0 (2)	1 (3)
Luxembourg	39 093*	20	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Nederlandene	366 336 768*	Ikke oplyst	12 (6)	0 (0)	4 (0)
Portugal	10 640 103,89 (til 57 faktiske transaktioner)	898	2 (mellem 1/1/99 og 30/6/00)	0 (0)	
Spanien	141 383,860**	2 305	4 (2)	0 (0)	
Sverige	3 654 mio. SEK**	527 (eksporttilladelser til salg)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

Land	Våbeneksportens samlede værdi (i EUR)	Samlet antal udstedte eksporttilladelser	Antal meddelte afslag	Antal indledte bilaterale konsultationer	Antal modtagne anmodninger om konsultation
Det Forenede Kongerige	GBP 980,52 mio.**	Samlede antal tilladelser: 9 416  (Standardeksporttilladelser for en given kategori: 8 967  Ubegrænsede eksporttilladelser for en given kategori: 449)	26  (15 mellem 8/6/99 og 7/6/00)	4  (5 mellem 8/6/99 og 7/6/00)	

\* Samlet værdi af udstedte tilladelser

\*\* Faktisk værdi af eksporten.

\*\*\* I henhold til irsk lovgivning kræves en tilladelse til at udføre geværer og ammunition uanset formål, herunder sport og jagt, reparation og overførsel af personlige ejendele. I 1999 er der udstedt i alt 419 tilladelser, hvoraf 378 til private formål og 41 til eksport af forsvarsmateriel.

\*\*\*\* Et system til at indsamle disse oplysninger er indført fra den 1. juli 2000.

## Bilag II til BILAGET

De nationale beretninger om eksport af forsvarsmateriel er tilgængelige i dokumentform eller på Internettet på følgende adresser:

Tyskland: [www.bmwi.de](http://www.bmwi.de), select "politikfelder, select Aussenwirtschaft@europa, select exportkontrolle

Belgien: [diplobel.fgov.be](http://diplobel.fgov.be)

Danmark: Udenrigsministeriet, nr. 2, Asiatisk Plads 2, DK-1448 København K, Danmark eller [www.um.dk](http://www.um.dk) (beretningen er tilgængelig ved udgangen af 2000)

Finland: [www.vn.fi/plm/index.html](http://www.vn.fi/plm/index.html)

Frankrig: [www.defense.gouv.fr/actualités/dossier/d49/index.html](http://www.defense.gouv.fr/actualités/dossier/d49/index.html)

Irland: [www.irlgov.ie/iveagh](http://www.irlgov.ie/iveagh)

Italien: Beretning fra regeringen til Parlamentet vedrørende eksport af forsvarsmateriel for 1999, udgivet af Republikkens Deputeretkammer og Senat (dok. LXVII n.4)

Nederlandene: [www.minez.nl/ezenglish/export.htm](http://www.minez.nl/ezenglish/export.htm)

Det Forenede

Kongerige: [www.fco.gov.uk/newstext.asp?3991](http://www.fco.gov.uk/newstext.asp?3991) : rapport 1999

Sverige: [www.utrikes.regeringen.se/inenglish/pressinfo/information/publications.htm](http://www.utrikes.regeringen.se/inenglish/pressinfo/information/publications.htm)

